

CONTRATO DE LICENCIA DE LA SOLUCIÓN DE BLACKBERRY

El presente Contrato de licencia de la Solución de BlackBerry (el “**Contrato**” o “**BBSLA**”, BlackBerry Solution License Agreement) es un contrato legal entre usted, en nombre de una empresa u otra entidad como su representante (“**Usted**” o el “**Ciente**”), y BlackBerry Limited o su Filial para su jurisdicción, tal y como se establece en la subsección 13(a) a continuación (“**BlackBerry**”) con respecto al uso de determinado Software de BlackBerry y Servicios de BlackBerry (tal y como se definen a continuación). Conjuntamente Usted y BlackBerry son las “**Partes**” e individualmente una “**Parte**”.

AL PULSAR EL BOTÓN CORRESPONDIENTE A CONTINUACIÓN, O AL INSTALAR, ACTIVAR O USAR EL SOFTWARE, USTED ACEPTA QUE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO SERÁN VINCULANTES PARA USTED. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, O SI NO ESTÁ AUTORIZADO A ACEPTAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO EN NOMBRE DEL CLIENTE, NO COPIE, INSTALE, ACEDA O UTILICE NINGÚN SOFTWARE DE BLACKBERRY O SERVICIO DE BLACKBERRY.

1. Definiciones.

- (a) “**Filial**”: con respecto a cualquier entidad legal, cualquier otra entidad que la controle, que esté controlada por ella, o que se encuentre bajo control común con dicha entidad.
- (b) “**Usuarios autorizados**”: los empleados y contratistas independientes del Cliente.
- (c) “**Datos anónimos**”: datos generados por el tratamiento o agregación de Datos del cliente, de modo que los resultados no sean personalmente identificables con respecto al Cliente o a sus Usuarios autorizados; y cualesquiera resultados, registros u otros datos relacionados con el uso de la Solución de BlackBerry.
- (d) “**Productos Beta**”: cualquier publicación precomercial o versión de evaluación del Software de BlackBerry o de los Servicios BlackBerry que BlackBerry ponga a disposición del Cliente de conformidad con términos y condiciones adicionales.
- (e) “**Servicios de BlackBerry**”: cualquier servicio de pago proporcionado por BlackBerry o en su nombre en virtud del presente e identificado como un servicio de BlackBerry, incluidos los servicios en la nube que se pongan a disposición a través del Software de BlackBerry, pero excluyendo los Productos de Terceros.
- (f) “**Software de BlackBerry**” o “**Software**”: cualquier software corporativo patentado de BlackBerry (y cualquier software licenciado de terceros incluido en el mismo) en formato de código objeto solamente (y no código fuente) proporcionado en virtud del presente, incluido el software de servidor, el software del cliente, el software del ordenador personal e interfaces y la Documentación. El Software de BlackBerry incluirá todas las actualizaciones o versiones modificadas del Software de BlackBerry que BlackBerry pueda proporcionarle a su absoluta discreción, pero excluye cualquier Producto de Terceros.
- (g) “**Solución de BlackBerry**”: la solución o servicio corporativo patentado de BlackBerry que comprenda cualquier componente o partes del Software de BlackBerry y/o Servicios de BlackBerry y la correspondiente Documentación.
- (h) “**Datos del cliente**”: cualesquiera datos, archivos, mensajes, archivos ejecutables o código, actividad del sistema que cargue, introduzca o, de otro modo, envíe el Cliente o sus Usuarios autorizados a BlackBerry, o que recoja el Cliente o sus Usuarios autorizados a través del funcionamiento normal de la Solución de BlackBerry, así como cualquier otro Dato del cliente especificado en la Documentación.
- (i) “**Documentación**”: cualquier documentación de usuario final de BlackBerry que proceda suministrada por este (excepto material promocional o de marketing).
- (j) “**Terminales**”: dispositivos inalámbricos, ordenadores de escritorio, sistemas informáticos y cualquier otro terminal con el que funcione la Solución de BlackBerry.
- (k) “**Derechos de propiedad intelectual**”: cualquier patente, derecho de autor, marcas comerciales, diseños industriales, secreto comercial, información confidencial u otro derecho de propiedad.
- (l) “**Malware**”: cualquier software o contenido que incluya algún virus, troyano, gusano, puertas traseras, mecanismo de apagado, analizador de protocolos [sniffers], bots, mecanismos de desactivación del sistema operativo, programas espías [spyware], código malicioso o similar.
- (m) “**Ingeniería inversa**”: cualquier acto de ingeniería inversa, traducción, desensamblaje, descompilación, descifrado o deconstrucción de datos, software (incluidos los interfaces, protocolos y cualquier otro dato incluido o utilizado conjuntamente con programas que puedan o no ser considerados técnicamente código de software) o servicios o cualquier método o proceso para obtener o convertir cualquier información, dato o software de una forma a otra que sea legible por humanos.
- (n) “**Servicios de asistencia técnica**”: la asistencia técnica y los servicios de mantenimiento proporcionados por BlackBerry.
- (o) “**Productos de Terceros**”: con respecto al Cliente o a cualquier tercero: (i) software; (ii) contenido; (iii) servicios, incluida la conexión a Internet, sistemas, servicios de conexión, redes inalámbricas y sitios web ajenos a BlackBerry; y (iv) dispositivos, servidores, equipos y otros productos de hardware.

2. Licencia.

- (a) **Licencia limitada.** Sujeto al presente Contrato y al pago de todos los cargos correspondientes por parte del Cliente, BlackBerry otorga al Cliente una licencia personal, revocable, no exclusiva e intransferible para instalar, acceder y/o usar

internamente la Solución de BlackBerry únicamente para los fines especificados en la Documentación y con sujeción a las limitaciones de uso y tiempo basadas en la cantidad y el tipo de licencias y el plazo de las licencias adquiridas por el Cliente conforme a un pedido aceptado por BlackBerry. El Cliente puede autorizar a sus Usuarios autorizados a ejercer los derechos anteriores siempre y cuando el Cliente sea responsable del uso de la Solución de BlackBerry por parte de sus Usuarios autorizados.

- (b) **Licencia de prueba.** Si BlackBerry proporciona la Solución de BlackBerry al Cliente con el fin de realizar pruebas internas (la "Prueba"), la licencia establecida anteriormente tendrá una duración limitada de sesenta (60) días a partir del momento en que la Solución de BlackBerry sea proporcionada por BlackBerry al Cliente salvo que BlackBerry especifique lo contrario por escrito (el "Período de prueba") y resultará aplicable únicamente en la medida necesaria para realizar la Prueba. Con independencia de cualquier disposición en sentido contrario en el presente Contrato, dicha licencia se rescindirá automáticamente al término del Período de Prueba, o antes si el Cliente incumple cualquier disposición del presente Contrato en cuyo caso será aplicable la subsección 12(d) del presente Contrato. El Período de prueba puede ser prolongado o rescindido por BlackBerry por escrito en cualquier momento según lo estime apropiado.
3. **Servicios de asistencia técnica.** Los Servicios de asistencia técnica que adquiera el Cliente, incluido dentro de la suscripción al Software de BlackBerry, se proporcionan supeditados a: (i) el presente Contrato; (ii) la descripción del programa de Servicios de asistencia técnica que se encuentra disponible en www.blackberry.com/supportprogramdescriptions (o cualquier otro sitio que BlackBerry pueda poner a disposición del Cliente periódicamente), con las enmiendas que BlackBerry pueda introducir y que se incorporan al presente por referencia; y (iii) el pago del Cliente de todos los cargos aplicables por el período de tiempo requerido y el número y tipo de licencias adquiridas por el Cliente conforme a un pedido aceptado por BlackBerry. El Cliente acepta que se le pida que actualice el Software de BlackBerry y/o Productos de terceros para continuar con el acceso o uso de la Solución de BlackBerry, Productos de terceros o partes de los mismos.
4. **Reglas de uso de la Solución de BlackBerry.** El Cliente reconoce y acepta que:
- (a) El Cliente tiene pleno derecho y autoridad para celebrar el presente Contrato y cuenta con las autorizaciones necesarias de sus Usuarios autorizados que puedan requerirse en virtud de la ley aplicable;
- (b) El Cliente no podrá —ni intentará— vender, alquilar, arrendar, utilizar en tiempo compartido ni con fines de servicios de gestión, sublicenciar ni transferir la Solución de BlackBerry;
- (c) El Cliente y sus Usuarios autorizados no tomarán ninguna medida: (i) para cargar, transmitir o, de otra forma, poner a disposición ningún Malware, a menos que BlackBerry lo permita expresamente por escrito según sea necesario para proporcionar la Solución de BlackBerry; (ii) para obtener acceso no autorizado a ningún componente o parte de la Solución de BlackBerry, otras cuentas, sistemas informáticos o redes conectadas a una Solución de BlackBerry, ni obtener o intentar obtener material o información disponible a través de cualquier componente o parte de la Solución de BlackBerry que BlackBerry no haya puesto a disposición intencionalmente al Cliente; o (iii) que imponga una carga excesiva o desproporcionadamente grande en la infraestructura de la Solución de BlackBerry. Además, el Cliente y sus Usuarios autorizados no permitirán que ningún tercero realice ninguna de las acciones descritas en los anteriores puntos (i) a (iii). Si el Cliente toma conocimiento de la existencia de cualquiera de estas actividades, el Cliente lo notificará inmediatamente a BlackBerry por escrito;
- (d) El Cliente y sus Usuarios autorizados no copiarán, alojarán, publicarán, distribuirán o modificarán el Software de BlackBerry o cualquier contenido proporcionado al Cliente como parte de la Solución de BlackBerry, en su totalidad o en parte, excepto para realizar la copia que pueda resultar razonablemente necesaria a fin de disponer de una copia de seguridad;
- (e) El Cliente y sus Usuarios autorizados no divulgarán los resultados de pruebas comparativas, resultados técnicos u otros datos de rendimiento relacionados con la Solución de BlackBerry sin el consentimiento previo por escrito de BlackBerry;
- (f) La Solución de BlackBerry contiene valiosos secretos comerciales e información confidencial y patentada de BlackBerry y/o sus Filiales. El Cliente y sus Usuarios autorizados se abstendrán de: (i) divulgar o poner a disposición de terceros, directa o indirectamente, la Solución de BlackBerry (incluido cualquier contenido puesto a disposición del Cliente relacionado con la Solución de BlackBerry); (ii) utilizar la Solución de BlackBerry de forma ajena a lo establecido en este documento; o (iii) alterar, modificar, adaptar, crear trabajos derivados, traducir, desfigurar o aplicar Ingeniería inversa a cualquier software, o a cualquier contenido, puesto a disposición del Cliente como parte de la Solución de BlackBerry, en su totalidad o en parte, o permitir, aceptar, autorizar o alentar a ello a cualquier otra entidad o persona;
- (g) BlackBerry puede supervisar el uso de la Solución de BlackBerry por parte del Cliente y sus Usuarios autorizados para determinar el cumplimiento del presente Contrato, y el Cliente y sus Usuarios autorizados proporcionarán la información solicitada por BlackBerry necesaria para tal fin. BlackBerry puede, él mismo o a través de un auditor independiente, auditar el uso o acceso a la Solución de BlackBerry por parte de los Clientes y sus Usuarios autorizados. Si se determina que el Cliente ha excedido su uso o acceso autorizados, el Cliente deberá, entre otras cosas, pagar a BlackBerry: (i) la cantidad adicional adeudada en función de la lista de precios actual de BlackBerry; (ii) los costes razonables de BlackBerry asociados con dicha auditoría; e (iii) intereses sobre los importes adeudados a BlackBerry al tipo máximo permitido por la ley. Cualquier negativa por parte del Cliente a proporcionar la información solicitada y/o cooperar con

una auditoría, o a pagar puntualmente los importes adeudados a BlackBerry como resultado de dicha auditoría, se considerará un incumplimiento sustancial del presente Contrato;

- (h) Sujeto a los términos del correspondiente pedido o de la Documentación de BlackBerry aplicable, un Usuario autorizado se considerará provisionado cuando se asigne al mismo la capacidad de acceder al Software de BlackBerry, independientemente de si el Usuario autorizado ha accedido o utilizado el Software de BlackBerry. Los Usuarios autorizados provisionados se contabilizarán para determinar si un Cliente está dentro (o se ha excedido) de su uso con licencia del Software de BlackBerry. El Cliente es el único responsable de garantizar que no proporciona servicio a los Usuarios autorizados de manera que exceda sus derechos de licencia;
- (i) El Cliente asume la responsabilidad exclusiva y la obligación en cuanto a: (i) el establecimiento de medidas de seguridad apropiadas para controlar el acceso a la Solución de BlackBerry, incluidos Terminales; (ii) la selección, uso, acceso, coste o implementación de cualquier Producto de terceros por parte del Cliente, independientemente del modo en el que el Cliente adquiera u obtenga acceso al Producto de terceros, o si dichos Productos de terceros son necesarios para utilizar la totalidad o cualquier parte de la Solución de BlackBerry, o para funcionar conjuntamente con ella; e (iii) informar a sus Usuarios autorizados de cualesquiera funciones a realizar en sus dispositivos;
- (j) BlackBerry podrá, sin ninguna responsabilidad para con el Cliente ni ningún Usuario autorizado, modificar, suspender, interrumpir o poner límites a la Solución de BlackBerry o a cualquier parte de la misma, incluido: (i) suspender periódicamente el uso o acceso a la misma, o ponerla fuera de servicio con el fin de realizar actividades de mantenimiento y asistencia del Software de BlackBerry o los Servicios de BlackBerry; (ii) si el uso o el acceso de la Solución de BlackBerry, o cualquier parte de la misma, por parte del Cliente o de sus Usuarios autorizados supone un riesgo de seguridad o de otro tipo para el software o servicio, o un tercero o afecta negativamente al software o servicio; (iii) si así lo exige la ley o la normativa o, en opinión de BlackBerry, está o puede estar sujeto a responsabilidad como resultado del funcionamiento de la Solución de BlackBerry o de cualquier parte de la misma; o (iv) si el Cliente o un Usuario autorizado incumple el presente Contrato; y
- (k) El Cliente y sus Usuarios autorizados deberán cumplir con todas las leyes aplicables, ordenanzas, códigos, normas y políticas aplicables a la recepción de la Solución de BlackBerry, a su uso o al acceso a la misma por parte del Cliente.

5. Propiedad y propiedad intelectual.

- (a) El Cliente reconoce y acepta que no ha adquirido ningún derecho de propiedad intelectual en o en relación con la Solución de BlackBerry o con cualquier traducción u otro trabajo derivado de la misma. El Cliente acepta que no deberá impugnar o cuestionar de otro modo la propiedad de BlackBerry y/o cualquiera de sus Filiales de dichos Derechos de propiedad intelectual. Todos los comentarios, ideas, cambios u otros comentarios proporcionados por el Cliente y/o cualquier Usuario autorizado a BlackBerry con respecto a la Solución de BlackBerry serán propiedad de BlackBerry. BlackBerry se reserva todos los derechos, títulos e intereses no concedidos expresamente en el presente documento.
- (b) Entre las Partes, el Cliente conserva la propiedad (incluidos los Derechos de propiedad intelectual) en y sobre los Datos del cliente.

6. GARANTÍA LIMITADA Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD.

- (a) Si durante el período de noventa (90) días después de que BlackBerry ponga el Software a disposición del Cliente para su descarga electrónica, el Software de BlackBerry no fuese capaz de realizar las funciones esenciales descritas en la Documentación cuando se use tal y como especifique BlackBerry en la Documentación aplicable al tipo específico y versión del Software de BlackBerry, BlackBerry realizará los esfuerzos que puedan resultar razonables para corregir dicho problema o proporcionar una solución alternativa (que puede proporcionarse al Cliente según lo estime razonable BlackBerry en una de entre una gran variedad de formas).
- (b) Ninguna obligación de BlackBerry contemplada en esta sección 6 será de aplicación a software de prueba o Productos Beta o en caso de que la no ejecución de funciones esenciales descritas en la Documentación por parte del Software de BlackBerry sea debido a: (i) el uso del Software de BlackBerry de un modo que no se ajuste a cualquiera de las obligaciones del Cliente establecidas en el presente Contrato o de un modo que no se ajuste a las instrucciones en la Documentación correspondiente al tipo específico y versión del Software de BlackBerry; (ii) un fallo u otro problema relacionado con cualquier Producto de terceros; o (iii) cualquier causa externa que afecte al Software de BlackBerry, corrección de errores atribuibles a cualquier software que no sea el Software de BlackBerry, o defectos debidos a reparaciones o modificaciones no autorizadas por BlackBerry por escrito.
- (c) EL CLIENTE RECONOCE Y ACEPTA QUE CUANDO LA SOLUCIÓN DE BLACKBERRY ESTÉ DISEÑADA PARA INTEROPERAR CON, O FACILITAR EL ACCESO DEL CLIENTE A, PRODUCTOS DE TERCEROS, BLACKBERRY NO TIENE CONTROL SOBRE LA FUNCIONALIDAD, PRESTACIÓN, UTILIZACIÓN O RENDIMIENTO DE ESOS PRODUCTOS DE TERCEROS.
- (d) EL CLIENTE RECONOCE Y GARANTIZA QUE ES EL RESPONSABLE EXCLUSIVO DE: (I) VERIFICAR LA EXACTITUD Y ADECUACIÓN DE CUALQUIER ENTRADA, SALIDA O ALERTA CON ORIGEN O DESTINO EN LA SOLUCIÓN DE BLACKBERRY; O (II) LA DECISIÓN DEL CLIENTE DE PERMITIR O MANTENER CUALQUIER MALWARE O VULNERABILIDAD EN O SOBRE LOS TERMINALES, SISTEMAS O REDES DEL CLIENTE (O SUS USUARIOS AUTORIZADOS). EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, EL CLIENTE RENUNCIA A TODOS

Y CUALESQUIERA DERECHOS PARA INICIAR ACCIONES O RECLAMACIONES CONTRA BLACKBERRY QUE SURJAN DE, O GUARDEN RELACIÓN CON, ESTA SUBSECCIÓN (D).

- (e) EL CLIENTE RECONOCE Y ACEPTA QUE LA SOLUCIÓN DE BLACKBERRY NO SE CONCIBE NI SE PREVÉ PARA SU USO EN NINGÚN ENTORNO PELIGROSO QUE REQUIERA UN RENDIMIENTO O FUNCIONAMIENTO SEGURO ANTE POSIBLES FALLOS, NI ESTÁ PREVISTA PARA EL FUNCIONAMIENTO DE SISTEMAS DE NAVEGACIÓN, INSTALACIONES NUCLEARES, SISTEMAS DE ARMAMENTO, SISTEMAS DE REANIMACIÓN NI NINGUNA APLICACIÓN O INSTALACIÓN EN LA QUE UN FALLO PUDIERA DAR LUGAR A FALLECIMIENTO, LESIONES FÍSICAS GRAVES O DAÑOS MATERIALES.
 - (f) EXCEPTO TAL Y COMO SE ESTABLECE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE CONTRATO, Y EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, LA SOLUCIÓN DE BLACKBERRY SE PROPORCIONA “TAL CUAL” Y, POR EL PRESENTE, SE EXCLUYEN TODAS LAS CONDICIONES, AUTORIZACIONES, DECLARACIONES Y GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CON RELACIÓN A LA SOLUCIÓN DE BLACKBERRY, INCLUIDOS LA IDONEIDAD PARA UN FIN O UN USO PARTICULAR, COMERCIALIZABILIDAD, NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, CALIDAD SATISFACTORIA Y TITULARIDAD. BLACKBERRY NO GARANTIZA NI PROPORCIONA NINGUNA OTRA PROMESA SIMILAR: (I) DE UN USO O FUNCIONAMIENTO ININTERRUMPIDO O LIBRE DE ERRORES DE LA SOLUCIÓN DE BLACKBERRY; (II) DE QUE TODAS LAS AMENAZAS, VULNERABILIDADES, ATAQUES O MALWARE VAN A SER DESCUBIERTOS, NOTIFICADOS O CORREGIDOS; (III) DE QUE LOS DATOS, SISTEMAS O REDES DEL CLIENTE ESTÉN LIBRES DE PÉRDIDAS O CORRUPCIÓN; O (IV) DE QUE EL CONTENIDO SE TRANSMITA DENTRO DE UN PERÍODO DE TIEMPO RAZONABLE.
7. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE:
- (a) EN NINGUNA CASO, BLACKBERRY SERÁ RESPONSABLE DE: (I) DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, ECONÓMICOS, ESPECIALES, FORTUITOS, EJEMPLARES, RESULTANTES O PUNITIVOS; (II) PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, INGRESOS O GANANCIAS, PÉRDIDA O CORRUPCIÓN DE DATOS, RETRASOS O FALLOS EN LA TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, NO REALIZACIÓN DE AHORROS ESPERADOS Y COSTE DE SOFTWARE O SERVICIOS DE REEMPLAZO; Y (III) DAÑOS Y PERJUICIOS RELACIONADOS CON PRODUCTOS DE TERCEROS;
 - (b) CON INDEPENDENCIA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN EN SENTIDO CONTRARIO, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE BLACKBERRY PODRÁ EXCEDER LOS IMPORTES RECIBIDOS DEL CLIENTE POR BLACKBERRY POR LA PARTE DEL SOFTWARE DE BLACKBERRY O EL PERÍODO PERTINENTE DEL SERVICIO DE BLACKBERRY QUE SEA EL OBJETO DE LA DEMANDA, EN EL PERÍODO DE DOCE (12) MESES INMEDIATAMENTE ANTERIOR AL INCIDENTE QUE DIESE LUGAR A LA RESPONSABILIDAD; Y
 - (c) LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD ESTABLECIDOS EN EL PRESENTE CONTRATO SERÁN APLICABLES: (I) SI UNA ACCIÓN LEGAL O DEMANDA SURGE A RAÍZ DE UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O CONDICIÓN, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, RESPONSABILIDAD LEGAL O CUALQUIER OTRO PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD; (II) SI DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS PODRÍAN RAZONABLEMENTE PREVERSE O SI SU POSIBILIDAD HUBIESE SIDO DIVULGADA A BLACKBERRY; Y (III) A BLACKBERRY, SUS FILIALES, Y SUS RESPECTIVOS PROVEEDORES, SUCESORES Y CESIONARIOS.
8. **Productos Beta.** El Cliente reconoce y acepta que: (i) puede que los Productos Beta no sean autorizados para un uso comercial u homologados por el gobierno u otras autoridades, y BlackBerry no ofrece ninguna garantía de que se obtendrá tal autorización u homologación ni de que los Productos Beta se vayan a comercializar —o se hayan comercializado— sin cambios, (ii) los Productos Beta no están destinados a su uso en cualquier entorno productivo o entorno de otro tipo donde el Cliente dependa del rendimiento de los Productos Beta; (iii) no se pretende que los Productos Beta reflejen fielmente o se comporten del mismo modo que el software o servicios comerciales, y el Cliente debe asegurarse de que realiza regularmente copias de seguridad de los datos utilizados con tales materiales, y (iv) todas las pruebas y evaluaciones que realice de Productos Beta y del software y servicios relacionados se realizan por entero por cuenta y riesgo del cliente. Los Productos Beta estarán disponibles por un período de hasta noventa (90) días, a menos que BlackBerry indique lo contrario por escrito. El período de disponibilidad de los Productos Beta puede ser prolongado o rescindido por BlackBerry en cualquier momento según lo estime apropiado. BlackBerry puede exigir que el Cliente devuelva de inmediato la evaluación o las copias beta de los Productos Beta y elimine todas las copias de dichos Productos Beta de sus sistemas.
9. **Uso de datos y Datos anónimos.** El Cliente, en su propio nombre y en nombre de sus Usuarios autorizados, otorga a BlackBerry un derecho y licencia no exclusivos, sublicenciables, transferibles, mundiales, libres de regalías y perpetuos para recopilar, usar, copiar, almacenar, transmitir, modificar y crear trabajos derivados de los Datos del Cliente (denominándose colectivamente “tratar” o “Tratamiento”) en la medida necesaria para proporcionar la Solución de BlackBerry al Cliente y con el fin de generar Datos anónimos. El Cliente acepta que BlackBerry tiene el derecho de generar Datos anónimos y que los Datos anónimos son propiedad de BlackBerry que esta puede utilizar para cualquier

propósito comercial legal (incluido, a modo de ejemplo, desarrollar y mejorar la Solución de BlackBerry y crear y distribuir informes y demás material). El Cliente garantiza y acepta que tiene derecho a conceder a BlackBerry dichas licencias.

10. **Aviso de privacidad y Datos personales.** El Cliente, en su propio nombre y en nombre de sus Usuarios autorizados: (i) acepta que BlackBerry y sus Filiales, así como sus respectivos proveedores de servicios, pueden tratar Datos del Cliente con los fines establecidos en este Contrato y en el Aviso de privacidad de BlackBerry, los cuales BlackBerry podrá modificar en un determinado momento y que se incorporan por referencia al presente, y cuya versión actual se puede consultar en www.blackberry.com/legal y (ii) declara y garantiza que tiene base jurídica para dicho Tratamiento, incluida la recopilación de Datos personales del Usuario autorizado según sea necesario para el uso de la Solución de BlackBerry, de los productos o servicios utilizados con la Solución de BlackBerry y según lo contemplado en este Contrato.

11. **Indemnización.**

- (a) El Cliente deberá indemnizar, eximir de responsabilidad y, si así lo solicita BlackBerry, llevar a cabo la defensa de BlackBerry y sus Filiales y sus sucesores y cesionarios y sus respectivos directores, directivos, empleados, contratistas independientes y agentes de y contra todas y cada una de las demandas, procedimientos legales, responsabilidades, pérdidas, daños y perjuicios, costas y gastos (incluidos los honorarios legales y gastos razonables) que se deriven de cualquier incumplimiento del presente Contrato por el Cliente o un Usuario autorizado o en conexión con el mismo. BlackBerry deberá notificar por escrito al Cliente con prontitud cualquier demanda o procedimiento legal. Si BlackBerry ha solicitado al Cliente su defensa en una reclamación o en un procedimiento: (i) BlackBerry puede, si así lo decide y a su cargo, participar en su defensa o resolución extrajudicial; (ii) El Cliente no llegará a ninguna resolución extrajudicial tal que requiera que BlackBerry o cualquiera de sus Filiales admita responsabilidad alguna; y (iii) si BlackBerry tiene posteriormente motivos razonables para creer que el Cliente no puede o puede no ser capaz de cumplir con sus obligaciones en virtud de la presente subsección (a), entonces, sin limitación de las obligaciones del Cliente en virtud del presente, BlackBerry tendrá derecho a notificar al Cliente su decisión de llevar a cabo la defensa de la demanda o procedimiento legal y, posteriormente, asumir el control de su defensa o resolución extrajudicial.
- (b) BlackBerry llevará a cabo la defensa o, si así lo decide, llegará a una resolución extrajudicial de cualquier demanda presentada contra el Cliente o sus directores, directivos y Usuarios autorizados ("**Beneficiario(s) de una indemnización del Cliente**") por un tercero que alegue que el uso del Software de BlackBerry infringe un derecho de autor o una patente de terceros, y pagará los daños y perjuicios finalmente adjudicados a dicho tercero por un tribunal de jurisdicción competente o que sean convenidos en una resolución por parte de BlackBerry, en la medida en que el Software de BlackBerry resulte el fundamento de dicha reclamación. Esta indemnización estará sujeta a la condición de que el/los Beneficiario(s) de una indemnización del Cliente notifiquen sin demora por escrito a BlackBerry cualquier demanda y le permitan a BlackBerry disponer del control exclusivo de la defensa o resolución extrajudicial. BlackBerry no llegará a una resolución extrajudicial de la demanda que requiera que el Cliente admita responsabilidad alguna. El Cliente proporcionará a BlackBerry toda la información y asistencia razonable en relación con cualquier demanda. Si se produce tal demanda o, si en opinión de BlackBerry es probable que tenga lugar, BlackBerry, a su entera discreción, podrá: (i) obtener el derecho del Cliente a continuar utilizando el Software de BlackBerry correspondiente; o (ii) modificar o reemplazar el Software de BlackBerry o parte(s) correspondiente(s) que supongan un incumplimiento; si no se puede optar por (i) o (ii), o no resulta comercialmente factible, (iii) rescindir la licencia del Cliente a la porción afectada del Software de BlackBerry y llevar a cabo la devolución de una parte de los derechos de licencia pagados por el Cliente de forma proporcional a la porción restante del periodo de vigencia de la licencia. BlackBerry no tendrá obligaciones ni será responsable en virtud de este subapartado (b), en la medida en que la demanda se base en, o se derive de: (i) cualquier modificación o alteración del Software de BlackBerry correspondiente no realizada por BlackBerry o en nombre de la misma; (ii) cualquier combinación o uso del Software de BlackBerry correspondiente con equipos, software, servicios, productos o sistemas no suministrados por BlackBerry; (iii) el uso continuado, por parte del Cliente, de un Software de BlackBerry que supuestamente constituya un incumplimiento después de que haya sido notificado; (iv) el hecho de que el Cliente no lleve a cabo las actualizaciones o instale nuevas versiones del software proporcionadas por BlackBerry; o (v) cualquier uso del Software de BlackBerry que no se ajuste a la Documentación correspondiente o fuera del ámbito de la licencia concedida en virtud del presente Contrato. Los recursos establecidos en la presente subsección (b) constituyen los únicos y exclusivos recursos de los Beneficiarios de una indemnización del Cliente, y toda la responsabilidad de BlackBerry, con respecto al incumplimiento o violación de los derechos de propiedad intelectual de terceros.

12. **Vigencia y Rescisión; Subsistencia.**

- (a) El presente Contrato entra en vigor con el acuerdo del Cliente de que los términos y condiciones del presente Contrato son vinculantes (tal y como se indica al comienzo del presente Contrato) y seguirá en vigor solo durante la vigencia de las licencias adquiridas por el Cliente, sujeto a la retirada temprana tal y como se establece en el presente.
- (b) Cualquiera de las Partes podrá rescindir el presente Contrato: (i) si la otra Parte incumple de manera significativa el presente Contrato y no lo remedia en el plazo de los treinta (30) días siguientes a la notificación por escrito del incumplimiento; y (ii) si la otra Parte deja de ejercer su actividad en el curso normal de los acontecimientos, se encuentra en un caso de insolvencia o es objeto de procedimientos de quiebra o liquidación voluntarios o involuntarios, se realiza

el nombramiento de un síndico, fideicomisario o directivo similar con respecto a la totalidad o una parte sustancial de sus activos o es objeto de cualquier protección o propuesta de los acreedores o acuerdo similar en virtud de la ley aplicable.

- (c) El presente Contrato podrá ser rescindido por BlackBerry en caso de venta de todos o sustancialmente todos los activos del Cliente, cualquier fusión, consolidación o adquisición del Cliente con, por o a través de otra sociedad, entidad o persona, o cualquier cambio en la propiedad de más de cincuenta (50 %) de las acciones con derecho a voto del Cliente en una o más transacciones relacionadas.
- (d) Tras el vencimiento o rescisión de este Contrato o del suministro de la Solución de BlackBerry al Cliente (lo que, para mayor claridad, extinguirá este Contrato) por el motivo que fuere:
 - (i) todas las licencias y derechos proporcionados al Cliente en virtud de la Sección 2 del presente Contrato se rescindirán inmediatamente y el Cliente no tendrá derecho a ninguna devolución;
 - (ii) El Cliente y sus Usuarios autorizados cesarán inmediatamente todo uso o acceso a la Solución de BlackBerry, y borrarán o destruirán todas las copias del Software de BlackBerry que se encuentren en posesión o estén bajo el control del Cliente o de sus Usuarios autorizados y, a petición de BlackBerry, lo confirmarán por escrito con la firma de un directivo del Cliente;
 - (iii) BlackBerry tendrá derecho a bloquear cualquier uso o acceso a la Solución de BlackBerry o eliminar cualquier archivo, programa, datos y mensajes de correo electrónico asociados con cualquier cuenta del Cliente o de un Usuario autorizado, sin previo aviso al Cliente o al Usuario autorizado;
 - (iv) BlackBerry puede conservar Datos del Cliente de conformidad con los términos del presente Contrato, o durante el tiempo que sea necesario para cumplir con cualquier ley o norma aplicable a BlackBerry o [solicitud de] cualquier tribunal, organismo competente o autoridad a la que BlackBerry esté sujeta; y,
 - (v) el Cliente seguirá siendo responsable de todos los importes adeudados y pagará todos esos derechos inmediatamente después del término o rescisión del presente Contrato.Cuando solo venza o se rescinda una parte de la Solución de BlackBerry, las subsecciones anteriores (i) – (v) se limitarán a dicha parte, y el Contrato continuará respecto a las partes restantes.
- (e) Las Secciones siguientes del presente Contrato sobrevivirán a su término o rescisión: Secciones 1, 4 - 7 inclusive y 9 - 13 inclusive.

13. Disposiciones generales.

- (a) **Jurisdicción y legislación aplicable.** El presente Contrato se regirá e interpretará de conformidad con las leyes que se especifican a continuación (la “**Ley aplicable**”), excluyendo las disposiciones sobre conflictos de leyes y la Convención de las NU sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías. Salvo que se indique expresamente lo contrario en el presente documento, cada una de las Partes acepta y se somete a la jurisdicción exclusiva de los tribunales que se especifican a continuación y renuncia a cualquier objeción por motivos de jurisdicción, forum non conveniens o motivos similares, y consiente de manera irrevocable a notificar el procedimiento por correo o por cualquier otro medio que la ley aplicable permita. Como se establece a continuación, la dirección principal del Cliente determinará la Ley aplicable de este Contrato y, a menos que la entidad de BlackBerry se indique en el pedido de BlackBerry o en el presupuesto vinculante, la entidad de BlackBerry contratante. Cuando la dirección principal del Cliente se encuentre ubicada en:
 - (i) Canadá, el Caribe, América del Sur o cualquier otra región o país no enumerados en las subsecciones (ii) a (iv) incluidas a continuación: “BlackBerry” hace referencia a BlackBerry Limited; y la Ley aplicable es la legislación de la Provincia de Ontario (Canadá) y los tribunales de la ciudad de Toronto, Ontario (Canadá) tendrán jurisdicción exclusiva;
 - (ii) Estados Unidos de América y Japón: “BlackBerry” hace referencia a BlackBerry Corporation, y la Ley Aplicable es la legislación del estado de California; los tribunales del condado de Santa Clara, California, EE. UU. tendrán jurisdicción exclusiva;
 - (iii) Europa, la Federación de Rusia, Oriente Medio o África: “BlackBerry” hace referencia a BlackBerry UK Limited; y la Ley aplicable es el derecho de Inglaterra y Gales; los tribunales de la ciudad de Londres (Inglaterra) tendrán jurisdicción exclusiva; y
 - (iv) Asia-Pacífico (menos Japón): “BlackBerry” hace referencia a BlackBerry Singapore Pte. Limited; y la Ley aplicable es el derecho de la República de Singapur; los tribunales de la República de Singapur tendrán jurisdicción exclusiva.
- (b) **Resolución de conflictos.**
 - (i) Cualquier conflicto, reclamación o controversia (en conjunto, las “**Reclamaciones**”) derivado o relacionado con el presente Contrato y que involucre a BlackBerry Corporation (u otra entidad de BlackBerry respecto a la cual la dirección principal del Cliente esté en los Estados Unidos de América), incluida la determinación del alcance, aplicabilidad o proceso de adjudicación asociado con el presente Contrato, se someterá y determinará mediante arbitraje en el condado de Santa Clara, California (EE. UU.) El arbitraje será administrado por JAMS, de conformidad con sus Reglas y Procedimientos de Arbitraje Integral. Para Reclamaciones de cinco millones de dólares estadounidenses (5 000 000 USD), o menos, el arbitraje se administrará de conformidad con las Reglas y Procedimientos de Arbitraje Agilizado de JAMS. Cualquier sentencia dictada por JAMS puede presentarse en cualquier tribunal que tenga jurisdicción.

- (ii) Con respecto a cualquier conflicto, reclamación o controversia que surja de o esté relacionada con este Contrato y que involucre a BlackBerry Limited, BlackBerry UK Limited y BlackBerry Singapore Pte. Limited u otra entidad de BlackBerry no cubierta en el punto (b) (i), las Partes renuncian a cualquier derecho a juicio con jurado con respecto a cualquier demanda o procedimiento judicial derivado o relativo al presente Contrato.
- (c) **Fuerza mayor.** BlackBerry no será responsable de su incumplimiento o del cumplimiento demorado de su obligación en virtud del presente Contrato, si tal incumplimiento resultase de circunstancias más allá de su control razonable, incluidas, entre otras, huelgas del proveedor, cierre patronal y conflictos laborales o disponibilidad de mano de obra, actos de terceros, guerras, disturbios, desórdenes públicos, actos terroristas, restricciones de transporte, interrupciones del trabajo, epidemias, cumplimiento de cualquier ley u orden gubernamental, prohibición, norma, reglamento o directiva que no esté en vigor en la fecha de inicio del Contrato. (“**Acontecimiento de fuerza mayor**”). Si un Acontecimiento de fuerza mayor continuase durante más de treinta (30) días hábiles, BlackBerry tendrá derecho a rescisión, sin más responsabilidad ante el Cliente.
- (d) **Medidas cautelares.** Sin perjuicio de ningún aspecto en contrario, las Partes acuerdan que el incumplimiento por parte del Cliente o cualquiera de sus Usuarios autorizados de ciertos términos del presente Contrato puede ocasionar daños y perjuicios irreparables a BlackBerry o a sus Filiales para los cuales el pago de daños y perjuicios sería un remedio inadecuado, y BlackBerry puede, por lo tanto, solicitar medidas cautelares o la adopción de medidas de equidad en cualquier tribunal de jurisdicción competente sin el requisito de presentar una fianza, además de todos los demás recursos con los que pueda contar.
- (e) **Cumplimiento de las leyes, control de exportaciones y usuarios del gobierno de EE. UU.** El Cliente acepta que la Solución de BlackBerry puede incluir tecnología, datos u otra información criptográfica y no debe ser recibida, exportada, importada, utilizada, transferida, distribuida, accedida o reexportada, salvo en cumplimiento con las leyes y reglamentos aplicables de las autoridades gubernamentales pertinentes, incluidas las normativas de control de exportaciones y sanciones de EE. UU. y Canadá. El Cliente también declara y acepta: (i) no permitir, directa o indirectamente, el acceso o uso de la Solución de BlackBerry en países/regiones embargados o sancionados, por parte de personas sancionadas o denegadas, o para usos finales prohibidos bajo la ley estadounidense o canadiense; y, (ii) que el Cliente se asegurará de que su recepción y uso o acceso a la Solución de BlackBerry, así como por parte de sus Usuarios autorizados, sea acorde con las restricciones de esta subsección (e). Si cualquier parte de la Solución de BlackBerry está siendo autorizada por el gobierno de los Estados Unidos, incluida cualquier agencia federal de los EE. UU., la Solución de BlackBerry se considera acceso a software comercial y documentación desarrollada exclusivamente con financiamiento privado y la Solución de BlackBerry se proporciona como un “artículo comercial” tal y como se define en FAR 2.101 (y como se define y se utiliza en todos los suplementos del Reglamento de Contratación Federal correspondientes) y se proporciona solo con los derechos especificados en la Sección 2.
- (f) **Cesión.** BlackBerry puede ceder el presente Contrato tras notificárselo al Cliente. El Cliente no podrá ceder el presente Contrato en su totalidad o en parte, en aplicación de la ley o de otro modo, sin el previo consentimiento por escrito de BlackBerry y cualquier cesión en violación de esta disposición será nula de pleno derecho y no surtirá ningún efecto. BlackBerry puede cumplir sus obligaciones en virtud del presente Contrato de forma directa o puede hacer que cualquier Filial, contratista, subcontratista, proveedor de servicios o tercero cumpla con alguna o todas sus obligaciones.
- (g) **Avisos.** Cualquier aviso, solicitud, demanda u otra comunicación requerida o permitida en virtud del presente Contrato deberá ser por escrito y ser entregada a mano o enviada por correo certificado o mensajero, surtiendo efecto a la fecha de recepción, dirigida a: si es al Cliente, a la dirección de facturación proporcionada a BlackBerry por el Cliente y, si es a BlackBerry, dirigida a BlackBerry Limited en 2200 University Avenue East, Waterloo, Ontario, Canadá N2K 0A7, Atención: Legal Department [Departamento jurídico]. Una Parte puede ocasionalmente cambiar su dirección mediante notificación por escrito a la otra Parte entregada en virtud del presente. Además, BlackBerry puede, si así lo decide, entregar el aviso anterior o cualquier otra comunicación a una dirección de correo electrónico proporcionada por el Cliente a BlackBerry, que será igualmente efectiva y se considerará entregada al ser transmitida, y si el Cliente no ha proporcionado dicha dirección a BlackBerry, se podrá notificar debidamente cuando se publique en www.blackberry.com/legal.
- (h) **Terceros beneficiarios.** Las disposiciones del presente Contrato son para el beneficio del Cliente y BlackBerry y no para cualquier otra persona o entidad, ya de conformidad con la ley o de otro modo, excepto para las Filiales de BlackBerry y proveedores de BlackBerry y sus Filiales.
- (i) **Condiciones adicionales.** Los Usuarios autorizados del Cliente deben obtener a través de una tienda de aplicaciones de terceros e instalar el Software del Cliente de la Solución de BlackBerry para ciertas plataformas de software de dispositivos inalámbricos de terceros y el Cliente es responsable de asegurar el cumplimiento por parte de los Usuarios autorizados del contrato de licencia de usuario final correspondiente. Dicho contrato de licencia de usuario final del cliente se rescindirá automáticamente al término o rescisión del presente Contrato o al ser suministrada la Solución de BlackBerry al Cliente en virtud del presente Contrato.
- (j) **Acuerdo íntegro.** Este Contrato, incluido cualquier acuerdo de confidencialidad o acuerdo de protección de datos celebrado entre las Partes, constituye el acuerdo completo entre las Partes en relación con el objeto del mismo, y reemplaza cualquier acuerdo y entendimiento previo entre las Partes aplicable a la Solución de BlackBerry. El presente Contrato solo podrá ser modificado por las Partes mediante un documento escrito firmado por ellas. Salvo en la medida

expresamente permitida por la ley aplicable, BlackBerry también puede modificar este Contrato, entre otras cosas para reflejar cambios en la legislación o en las prácticas comerciales. Sin perjuicio de la subsección 13(g), BlackBerry notificará el cambio al Cliente a través de un medio de notificación que resulte razonable, incluida la publicación del Contrato revisado en www.blackberry.com/legal; el Cliente debería visitar el sitio web con regularidad para revisar la versión más actual del presente Contrato. El Cliente acepta que el hecho de seguir utilizando la Solución de BlackBerry una vez los cambios entren en vigor constituirá la aceptación por parte del Cliente del Contrato revisado. Si existe alguna inconsistencia entre el presente Contrato y la documentación usada con la Solución de BlackBerry, se aplicarán las disposiciones del presente Contrato en la medida en que exista alguna inconsistencia.

- (k) **Interpretación e idioma.** Los encabezados se insertan aquí solo por conveniencia y no forman parte del presente Contrato. Conforme se utiliza en el presente documento: (i) “días” se refiere a días naturales; (ii) “incluir” e “incluido” se utilizan sin limitación; y (iii) se considerará que el uso de una Solución de BlackBerry incluye el uso activo o inactivo. Si el presente Contrato se traduce a un idioma distinto del inglés, la versión inglesa prevalecerá en caso de cualquier conflicto o discrepancia entre la versión inglesa y cualquier traducción de la misma. Cuando la dirección principal del Cliente se encuentra en Quebec, es la voluntad expresa de las Partes que el presente Contrato y todos los documentos relacionados se redacten en inglés. C’est la volonté expresse des Parties que la présente convention ainsi que les documents qui s’y rattachent soient rédigés en anglais.
- (l) **Sin renunciias.** La renuncia por parte de cualquiera de las Partes de cualquier derecho proporcionado en virtud del presente Contrato debe ser por escrito firmado por dicha Parte y cualquier renuncia no constituirá una renuncia posterior o continua de tal derecho o de cualquier otro derecho en virtud del presente Contrato.
- (m) **Independencia de las disposiciones.** Si cualquier sección, disposición o parte del presente Contrato se considerase ilegal, inválida o inaplicable por un tribunal de autoridad competente en cualquier jurisdicción, esa sección, provisión o parte se limitará si es posible y posteriormente solo se separará en la medida necesaria para hacer que el presente Contrato sea válido y aplicable en dicha jurisdicción.
- (n) **Marketing y promoción.** De vez en cuando, BlackBerry incluye y/o menciona a sus clientes en sus iniciativas de marketing y comunicaciones. El Cliente acepta que BlackBerry puede utilizar el nombre y el logotipo del Cliente en todo el mundo, de forma gratuita para tal fin durante toda la Vigencia. Además, sujeto a la ley de privacidad aplicable y al Aviso de privacidad de BlackBerry, el Cliente consiente expresamente a que BlackBerry se ponga en contacto con el Cliente para fines de marketing o promocionales.